

综合日语课程核心模块： 语法、词汇与文化融合学习的研究与实践

高渝胜

西安翻译学院 陕西西安 710105

摘 要：本研究聚焦综合日语课程核心模块，深入探讨语法、词汇与文化融合学习的重要性及实践策略。通过分析日语语法特点、词汇构成及文化内涵，结合教学实践案例，揭示三者融合对提升日语学习效果的关键作用。研究发现，融合教学能增强学生语言运用能力、跨文化交际能力及学习兴趣。研究还提出优化融合教学的策略，为日语教学改革提供参考。

关键词：综合日语课程；语法；词汇；文化融合；教学实践

1. 引言

在全球化的时代背景下，日语作为重要的国际语言之一，在国际交流、文化传播、经贸合作等领域发挥着日益关键的作用。随着中日两国在政治、经济、文化等方面的交流不断深化，社会对日语人才的需求持续增长，对日语学习者的语言能力和跨文化交际能力也提出了更高的要求。

综合日语课程作为日语专业的基础核心课程，承担着培养学生日语综合运用能力的重要任务。传统的日语教学往往侧重于语法和词汇的单独传授，忽视了语言与文化之间的紧密联系，导致学生在实际交流中出现理解偏差、表达不当等问题，难以真正实现有效的跨文化交际。因此，如何将语法、词汇与文化有机融合，提高综合日语课程的教学质量，成为当前日语教育领域亟待解决的重要问题。

本研究旨在深入探讨综合日语课程中语法、词汇与文化融合学习的理论与实践，分析融合学习的必要性和可行性，提出具体的教学策略和方法，并通过教学实践验证其有效性，为日语教学改革提供有益的参考。

2. 文献综述

语法、词汇与文化融合教学研究，关于语法、词汇与文化融合教学的研究相对较少，但已有一些学者开始关注这一领域。他们认为，语法、词汇和文化是日语学习的三个重要方面，三者相互关联、相互影响。将三者有机融合，能够提高日语教学的系统性和有效性。例如，在讲解语法时，可以结合具体的文化语境，让学生理解语法在实际交流中的运用；在教授词汇时，可以介绍词汇的文化背景，帮助学生准确理解和运用词汇；在文化教学中，可以通过语言

实例来展示文化的特点，加深学生对文化的理解。然而，目前关于如何具体实施语法、词汇与文化融合教学的研究还不够深入，缺乏系统的教学策略和方法。

3. 综合日语课程核心模块分析

3.1 语法模块

日语语法具有独特的特点，与汉语等语言存在较大差异。日语属于黏着语，通过在词根后添加助词、助动词等来表示语法意义。例如，助词“は”用于提示主题，“が”用于提示主语，“を”用于提示宾语等。这种语法结构使得日语的表达更加灵活多样，但也给学习者带来了一定的困难。

在综合日语课程中，语法教学是培养学生语言运用能力的关键。通过系统学习语法知识，学生能够掌握日语的句子结构、词形变化等规则，从而正确表达自己的思想。例如，学习动词的各种活用形，如连用形、命令形、意志形等，可以让学生根据不同的语境和表达需求，灵活运用动词。同时，语法教学还能够帮助学生提高阅读理解和写作能力，使他们能够准确理解日语文章的含义，并写出符合语法规则的句子和段落。

3.2 词汇模块

日语词汇丰富多样，包括和语词、汉语词、外来语等。和语词是日语本土的词汇，具有浓厚的日本文化特色；汉语词是从中国引入的词汇，在日语中占有较大比例；外来语则是从其他语言借用的词汇，反映了日本与世界的交流和融合。不同类型的词汇在发音、拼写和意义上都有所不同，给学习者带来了一定的挑战。

词汇是语言交流的基础,丰富的词汇量能够帮助学生更准确、更生动地表达自己的想法。在综合日语课程中,词汇教学不仅要让学生掌握词汇的读音、拼写和基本意义,还要引导学生了解词汇的文化内涵、搭配用法等。例如,对于一些具有特殊文化意义的词汇,如“お節介”表示过度关心他人事务,“おじぎ”是日本传统的鞠躬礼节,教师需要结合日本文化背景进行详细讲解,让学生理解这些词汇在实际交流中的运用。

3.3 文化模块

日本文化源远流长,具有独特的魅力。日本文化包括传统文化和现代文化两个方面。传统文化如茶道、花道、剑道、武士文化等,体现了日本人对自然、美和礼仪的追求;现代文化如动漫、音乐、时尚等,则展示了日本的精神和创新精神和国际影响力。

文化在日语学习中起着至关重要的作用。语言是文化的载体,文化是语言的灵魂。了解日本文化能够帮助学生更好地理解日语的表达方式和文化内涵,避免因文化差异而产生的误解和冲突。例如,在日本文化中,尊老爱幼、注重礼仪是非常重要的价值观,这在日语的表达中也有所体现。如使用敬语来表达对他人的尊重,使用谦逊语来降低自己的身份等。如果学习者不了解这些文化背景,就很难正确运用日语进行交流。

4. 语法、词汇与文化融合学习的重要性

4.1 增强语言运用能力

语法、词汇与文化的融合学习能够帮助学生更全面地掌握日语知识,提高语言运用能力。通过将语法知识置于具体的文化语境中,学生能够理解语法在实际交流中的运用,从而更准确地运用语法规则进行表达。同时,了解词汇的文化内涵和搭配用法,能够让学生更丰富、更生动地运用词汇,提高语言表达的质量。例如,在学习日语的敬语系统时,结合日本的社会文化背景,让学生了解敬语的使用场合和对象,能够使学生更恰当地运用敬语进行交流,避免因使用不当而造成的尴尬。

4.2 提高跨文化交际能力

在全球化的背景下,跨文化交际能力变得越来越重要。语法、词汇与文化的融合学习能够培养学生的跨文化意识,提高他们的跨文化交际能力。通过了解日本文化,学生能够理解日本人的思维方式、价值观念和行为准则,从而在

与日本人交流时更加得心应手。例如,了解日本的礼仪文化,学生能够在交往中遵守日本的礼仪规范,给对方留下良好的印象;了解日本的商务文化,学生能够在商务活动中遵循日本的商务礼仪,促进商务合作的顺利进行。

4.3 激发学习兴趣

传统的日语教学往往注重语法和词汇的讲解,教学方式单一,容易让学生感到枯燥乏味。而语法、词汇与文化的融合学习能够将语言学习与文化体验相结合,使学习过程更加生动有趣。通过介绍日本的文化习俗、风土人情等,能够激发学生对日本文化的兴趣,从而提高他们学习日语的积极性。例如,在学习日语的过程中,结合日本的传统节日,如春节、樱花节等,让学生了解节日的由来、庆祝方式和相关词汇,能够让学生在轻松愉快的氛围中学习日语,增强学习的动力。

5. 语法、词汇与文化融合学习的实践策略

5.1 教学内容融合

在综合日语课程的教学,教师应将语法、词汇和文化内容有机融合。在讲解语法时,结合具体的文化语境,让学生理解语法在实际交流中的运用。例如,在讲解“～てください”这个语法结构时,可以结合日本的服务文化,让学生了解在日本的服务场所,如餐厅、商店等,服务员通常会使用这个结构来礼貌地请求顾客做某事。通过这样的例子,学生能够更好地理解语法的实际运用场景。

在教授词汇时,介绍词汇的文化背景和搭配用法。例如,在教授“お節介”这个词汇时,可以讲解日本文化中对他人事务过度关心的现象,以及这个词汇在日语中的贬义色彩。同时,还可以介绍一些与“お節介”相关的常用表达,如“お節介焼き”等,让学生了解词汇的搭配用法。

在文化教学中,通过语言实例来展示文化的特点。例如,在介绍日本的茶道文化时,可以引用一些与茶道相关的日语词汇和句子,如“茶道(さどう)”“お茶を点てる(おちゃをたてる)”等,让学生在学习茶道文化的同时,掌握相关的日语表达。

5.2 教学方法融合

采用多样化的教学方法,促进语法、词汇与文化的融合学习。情境教学法是一种有效的教学方法,通过创设具体的语言情境,让学生在情境中学习和运用语法、词汇和文化知识。例如,教师可以模拟日本的餐厅场景,让学生

扮演顾客和服务员,运用所学的语法和词汇进行交流,同时体验日本的餐饮文化。

任务驱动教学法也能够促进语法、词汇与文化的融合。教师可以设计一些具有挑战性的任务,如让学生制作一份关于日本旅游的宣传海报,要求学生在海报中运用所学的语法和词汇,介绍日本的旅游景点、文化特色等。通过完成任务,学生能够在实践中巩固所学的知识,提高语言运用能力和跨文化交际能力。

此外,还可以采用小组合作学习法,让学生分组进行讨论和交流。在小组活动中,学生可以分享自己对语法、词汇和文化的理解和感悟,互相学习和帮助,共同提高学习效果。

5.3 教学资源融合

充分利用各种教学资源,促进语法、词汇与文化的融合学习。教材是教学的重要资源,教师应选择具有文化内涵的教材,让学生在学习语法和词汇的同时,了解日本文化。同时,教师还可以对教材进行适当的补充和拓展,引入一些与日本文化相关的阅读材料、视频资料等,丰富教学内容。

互联网也是一个丰富的教学资源库,教师可以利用网络平台,如日语学习网站、在线课程等,为学生提供更多的学习资料和学习机会。例如,教师可以推荐一些优秀的日语学习网站,让学生在网站上观看日本的文化纪录片、动漫等,了解日本的文化和生活方式。

此外,学校还可以邀请日本专家或留学生来校举办讲座和交流活动,让学生与日本人进行面对面的交流,亲身体验日本文化,提高跨文化交际能力。

6. 教学实践案例分析

6.1 案例背景

本研究以某高校日语专业二年级的一个班级为研究对象,该班级共有 30 名学生。在实施语法、词汇与文化融合教学之前,学生对日语学习的兴趣一般,语言运用能力和跨文化交际能力有待提高。

6.2 教学实施

在综合日语课程的教学,教师采用了上述的融合教学策略。在教学内容方面,将语法、词汇和文化有机融合。例如,在讲解日语的动词活用时,结合日本的传统艺术——能剧,让学生了解能剧表演中动词的运用,如“舞う(まう)”“歌う(うたう)”等,同时介绍能剧的文化背景

和艺术特点。

在教学方法方面,采用了情境教学法和任务驱动教学法。教师创设了多个情境,如日本的购物场景、旅游场景等,让学生在情境中运用所学的语法和词汇进行交流。同时,教师还设计了一些任务,如让学生分组制作一份关于日本文化的手抄报,要求学生在手抄报中介绍日本的一个传统节日,包括节日的由来、庆祝方式和相关词汇等。

在教学资源方面,教师充分利用了教材和网络资源。除了使用规定的教材外,教师还为学生推荐了一些与日本文化相关的书籍和网站,让学生在课后进行自主学习。

6.3 教学效果

经过一个学期的教学实践,学生对日语学习的兴趣明显提高。在课堂上,学生更加积极主动地参与讨论和交流,语言表达更加准确、流利。通过问卷调查和测试发现,学生的语言运用能力和跨文化交际能力有了显著提升。在语言运用能力方面,学生的语法错误明显减少,词汇运用更加丰富多样;在跨文化交际能力方面,学生对日本文化的了解更加深入,能够运用所学的日语知识和文化知识进行有效的跨文化交流。

7. 结论与展望

本研究通过对综合日语课程核心模块的分析,探讨了语法、词汇与文化融合学习的重要性和实践策略。研究表明,语法、词汇与文化的融合学习能够增强学生的语言运用能力、提高跨文化交际能力、激发学习兴趣。通过教学内容融合、教学方法融合和教学资源融合等实践策略,能够有效促进语法、词汇与文化的融合,提高综合日语课程的教学质量。

未来的研究可以进一步扩大研究样本,选取更多的班级和学校进行实践研究,以提高研究结果的普遍性和可靠性。同时,可以延长研究时间,对融合教学的长期效果进行跟踪研究,为日语教学改革提供更全面的依据。此外,还可以探索更多的融合教学策略和方法,结合现代教育技术,如人工智能、虚拟现实等,创新教学模式,提高教学效果。

参考文献:

- [1] 张碧娜. 中华优秀传统文化元素在教学中的融入方式探究——以“大学日语”课程为例[J]. 天南, 2025, (04): 168-170.
- [2] 欧丽贤, 李晓博. 日语专业学生国际传播能力培养的

文化叙事路径研究——以跨文化交际课程为例 [J]. 高等日语教育, 2025, (01): 23-36+174.

[3] 韩欢, 王祁阁, 王红国, 等. 应用型高校大学日语混合式教学模式探究 [J]. 吉林省教育学院学报, 2025, 41(01): 96-100.

[4] 陈晓慧. 日语专业大学生综合日语课价值认知与学习投入研究 [D]. 北京外国语大学, 2023.

[5] 张琳. 综合日语课程教学法之探索 [J]. 科教文汇 (下旬刊), 2019, (33): 187-188.